Dinh Q. Lê: Memory for Tomorrow ティン・Q・レ展 リロロールの記憶 10015年 July 25[Sat] - Oct 12 [Mon], 2015 森美術館 7月25日(土) - 10月12日(月・根) MORI ART MUSEUM

作品リスト List of Works

©Mori Art Museum

無題 (#5)

Untitled (#5)

1998

Cプリント、リネンテープ | C-print and linen tape 63.5 × 228.6 cm

ラリー・ウォルシュ氏蔵 | Collection: Larry Warsh

消えない記憶 #14

Persistence of Memory #14

2000-2001

Cプリント、リネンテープ | C-print and linen tape 114.3×160 cm

ラリー・ウォルシュ氏蔵 | Collection: Larry Warsh

消えない記憶 #10

Persistence of Memory #10

2000-2001

C プリント、リネンテープ │ C-print and linen tape 114.3 × 160 cm

所蔵:ジョイ・オブ・ギビング・サムシング財団、 ニューヨーク

Collection: Joy of Giving Something, Inc., New York

無題(パラマウント)

Untitled (Paramount)

2003

C プリント、リネンテープ | C-print and linen tape 101.6×152.4 cm

シャファー家蔵 | Collection: Ann and Mel Schaffer Family

無題(二重の女)

Untitled (Double Woman)

2003

C プリント、リネンテープ │ C-print and linen tape 96.5 × 182.9 cm

キース・レッカー&ジェームス・モーン氏蔵

Collection: Keith Recker and James Mohn

無題(「空高く飛ぶ飛行機」シリーズより)

Untitled (from the series Higher Plane)

2004

C プリント、リネンテープ | C-print and linen tape 96.5 × 182.9 cm

Courtesy: P • P • O • W Gallery, New York

- *「フォト・ウィービング」シリーズ出品に際しては P・P・O・W ギャラリー、ニューヨークにご協力をいただ きました。
- * Presentation of the Photo-Weaving Series is supported in part by a generous contribution from P · P · O · W Gallery, New York.

巻物: ティック・クアン・ドック

The Scroll of Thich Quang Duc

2013

c プリント製の巻物、金蒔絵の箱 C-print scroll and gold-lacquered box

width: 127 cm

所蔵:シンガポール美術館 Collection: Singapore Art Museum

巻物:ファン・ティー・キム・フック

The Scroll of Phan Thi Kim Phuc

2013

Cプリント製の巻物、金蒔絵の箱 C-print scroll and gold-lacquered box

width: 127 cm

所蔵:シンガポール美術館 Collection: Singapore Art Museum

農民とヘリコプター

The Farmers and the Helicopters

2006

3 チャンネル・ビデオ、カラー、サウンド、手作りの実寸 大へリコプター

3-channel color video with sound, handcrafted full-size helicopter

250×1070×350 cm、15 分 | 15 min.

Collaborating artists: Tran Quoc Hai, Le Van Danh, Phu-Nam

Thuc Ha, Tuan Andrew Nguyen

Commissioned by Queensland Gallery of Modern Art, Australia

- *《農民とヘリコプター》出品に際しては森美術館ベストフレンズにご協力をいただきました。
- * Presentation of the work *The Farmers and the Helicopters* is supported in part by a generous contribution from the Mori Art Museum Best Friends.

傷ついた遺伝子

Damaged Gene

1998

シングルチャンネル・ビデオ、カラー、サウンド、手編みの子供服、ぬいぐるみ、人形(樹脂製/プラスティック製)、おしゃぶり

Single-channel color video with sound, knitted baby clothing, stuffed animals, resin figurines, plastic figurines and pacifiers サイズ可変、16 分 58 秒 | Dimensions variable; 16 min. 58 sec. Commissioned by The Gunk Foundation, New York

父から子へ:通過儀礼

From Father to Son: A Rite of Passage

2007

2 チャンネル・ビデオ、カラー、サウンド、ステレオ 2-channel color video with sound, stereo 10 分 | 10 min.

ed. 10

ベトナム戦争のポスター

Vietnam War Posters

1989

デジタルプリント | Digital print サイズ可変 | Dimensions variable

抹消

Erasure

2011

シングルチャンネル・ビデオ、カラー、サウンド、写真、 石、木製ボートの断片、木製通路、コンピューター、 スキャナー、ウェブサイト(erasurearchive.net)

Single-channel color video with sound, found photographs, stone, wooden boat fragments, wood walkway, computer, scanner, dedicated website (erasurearchive.net) サイズ可変、7 分 | Dimensions variable; 7 min.

Commissioned by Sherman Contemporary Art Foundation, Sydney, 2011

Supported by Nicholas and Angela Curtis

南シナ海ピシュクン

South China Sea Pishkun

2009

3D アニメーション・ビデオ | 3-D animation video 6 分 30 秒 | 6 min. 30 sec.

所蔵:福岡アジア美術館

Collection: Fukuoka Asian Art Museum, Japan

人生は演じること

Everything Is a Re-Enactment

2015

シングルチャンネル・ビデオ、カラー、サウンド、軍服 Single-channel color video with sound, military uniforms 26 分 | 26 min.

Commissioned by Mori Art Museum, Tokyo, 2015

愛国心のインフラ 1

The Infrastructure of Nationalism I

2009

自転車、竹、ゴム、布|Bicycle, bamboo, rubber and cloth 243.8×182.9×165.1 cm

Courtesy: Elizabeth Leach Gallery, Portland, USA

記号と合図の向こう側

Beyond Signs and Signals

2009

タイヤ | Tires

サイズ可変 | Dimensions variable

Courtesy: Elizabeth Leach Gallery, Portland, USA

ポルノ、あります

Porn Here

2009

デジタルプリント | Digital print

104.1 × 59.7 cm (×3)

Courtesy: Elizabeth Leach Gallery, Portland, USA

原付修理します

Bicycle Repair Signals

2009

デジタルプリント | Digital print

59.7 × 104.1 cm (×9)

Courtesy: Elizabeth Leach Gallery, Portland, USA

おかえりなさい、ソンミ村へ(「ミレニアムにはベトナムへ」シリーズより)

Come Back to My Lai (from the series Vietnam Destination for the New Millennium)

2005

デジタルプリント | Digital print

76.2 × 96.6 cm

Courtesy: Elizabeth Leach Gallery, Portland, USA

おかえりなさい、サイゴンへ(「ミレニアムにはベトナムへ」シリーズより)

Come Back to Saigon (from the series Vietnam Destination for the New Millennium)

2005

デジタルプリント | Digital print

76.2 × 96.6 cm

Courtesy: Elizabeth Leach Gallery, Portland, USA

お気の毒(「ミレニアムにはベトナムへ」シリーズより)

So Sorry (from the series Vietnam Destination for the New Millennium)

2005

デジタルプリント | Digital print

 $76.2 \times 96.6 \text{ cm}$

Courtesy: Elizabeth Leach Gallery, Portland, USA

バリケード

Barricade

2014

仏領インドシナ時代の家具、スピーカー、ステレオ・シス テム、マイクスタンド、マイク、サウンド

French-Vietnamese colonial furniture, speakers, stereo system, microphone stand, microphone, sound サイズ可変 | Dimensions variable

Collaborating artist: Hamé (Mohamed Bourokba)

光と信念:ベトナム戦争の日々のスケッチ

Light and Belief: Sketches of Life from the Vietnam War 2012

100点のドローイング:鉛筆、水彩、インク、油彩、紙/シングルチャンネル・ビデオ、カラー、サウンド

100 drawings: pencil, watercolor, ink and oil on paper / $\,$

single-channel color video with sound

サイズ可変、35 分 | Dimensions variable; 35 min.

所蔵:カーネギー博物館、ピッツバーグ

 ${\bf Collection: Carnegie\ Museum\ of\ Art,\ Pittsburgh,\ The\ Henry\ L.}$

Hillman Fund, 2013.37.1-102

闇の中の光景

Vision in Darkness

2015

6 点のドローイング:着色顔料、油彩、新聞/シングルチャンネル・ビデオ、カラー、サウンド

6 drawings: color pigment mixed with oil on newspaper /

single-channel color video with sound

サイズ可変、27 分 50 秒 | Dimensions variable; 27 min. 50 sec.

トラン・トゥルン・ティン|Tran Trung Tin 無題

Untitled

1970-1973

着色顔料、油彩、新聞

Color pigment mixed with oil on newspaper

 $55 \times 39 \text{ cm } (\times 5); 39 \times 55 \text{ cm}$

所蔵:トラン・ティ・フィン・ガー氏蔵 Collection: Tran Thi Huynh Nga, Ho Chi Minh City

[同時開催 | Also on view]

MAM コレクション 002:

存在と空間―ス・ドホ+ポー・ポー

MAM Collection 002:

Existence and Space - Suh Do Ho + Po Po

MAM スクリーン 002:

ゴードン・マッタ=クラーク記録映像集

MAM Screen 002:

Film Documentations by Gordon Matta-Clark

MAM リサーチ 002:

ロベルト・チャベットとは誰か?

―フィリピン現代アートの発展とともに

MAM Research 002:

Who Was Roberto Chabet?

 Along with the Development of Contemporary Art in the Philippines